

教宗：絕不可為了軍事、經濟或政治目的 而利用天主

教宗良十四世接見塞內加爾穆斯林團體的領袖和代表，譴責「任何基於種族、宗教或背景的歧視和迫害形式」。教宗邀請眾人共同致力於以和平、正義及真理為基礎的對話。

(梵蒂岡新聞網)教宗良十四世5月9日上午在梵蒂岡宗座大樓接見塞內加爾穆斯林團體，幾名基督徒代表也與他們同行。在此機會上，教宗回憶起他近期在非洲的旅行，尤其是喀麥隆北部城市巴門達這一站。教宗用法語向遠道而來的客人發表講話，重申他在非洲四國所做的譴責，尤其是絕對不可為了軍事、經濟或政治目的而「利用天主」。

塞內加爾的慷慨好客與團結互助

面對塞內加爾代表團，教宗談及該國慷慨好客、團結互助的傳統。教宗表示，「對於我們的友誼，以及我們共同推動一個包容性社會、和諧與友愛社會的使命來說，本次會晤是意義深遠的表達」。塞內加



爾慷慨好客的傳統蘊含了「友愛的瑰寶，必須細心地加以守護」，因為這對該國和全人類都是個「珍寶」。

對於非洲「持續發生武裝衝突」的地方，友愛的瑰寶更加重要。教宗如此強調，並指出武裝衝突的悲慘後果：人道救援物資嚴重匱乏、深層的不平等每天折磨百姓、暴力的極端主義興起、移民和難民潮與日俱增、仇恨心態毒害社會、家庭關係削弱，以及倫理和精神價值觀遭到侵蝕，這一切在青年之間尤為明顯。

對話與共同責任

面對如此情況，教宗指出，「世界需要以和平、正義及真理為基礎的外交和宗教交談」。教宗闡述基督徒與穆斯林對話的基本特質：雙方都相信每個人都是天主親手所造，任何法律或人類力量都無權剝奪其尊嚴。這兩個宗教肩負共同責任，因此催促要「譴責任何基於種族、宗教或背景的歧視和迫害形式；抵拒一切為了軍事、經濟或政治目的而利用天主聖名的行徑；並且要大聲支持每一個受苦的少數群體」。

伯多祿繼承人祈求全能的天主使我們更加渴望深入認識彼此、互相聆聽，並且在尊重和友愛中和睦共處。教宗最後祈願大家能為全人類的益處而加深合作。 ■

鏈接網址：<https://www.vaticannews.va/zht/pope/news/2026-05/pope-senegal-muslim-not-misuse-name-god.html>

復活節第六主日

讀經一：宗 8:5-8, 14-17

讀經二：伯前 3:15-18

福音：若 14:15-21

the 6th Sunday of Easter

First Reading: Acts 8:5-8, 14-17

Second Reading: 1Pt 3:15-18

Gospel: Jn 14:15-21

愛使人 經驗聖神

吳智勳神父
天主教輔仁聖博敏神學院禮儀研究中心

默想

福音中有一句令人費解的話：「他是世界所不能領受的真理之神，因為世界看不見他，也不認識他；你們卻認識他，因為他與你們同在。」（若 14:17）這句話能產生一連串的問題：為甚麼只有基督徒才認識聖神？這是否對別人不公平？的確，耶穌的門徒猶達斯（非出賣主的那個）曾問：「主，究竟為了甚麼你要將自己顯示給我們，而不顯示給世界呢？」（若 14:22）

若只看字面意義，聖經某些章節能給人一種決定論的印象，即有些人注定得救，有些人注定不得救。假使我們對基督的救恩有一整體觀，便可排除不必要的誤解。「天主竟這樣愛了世界，甚至賜下了自己的獨生子，使凡信他的人不致喪亡，及而獲得永生，因為天主沒有派遣子到世界上來審判世界，而是為叫世界藉著他而獲救。」（若 3:16-17）基督徒必須相信，慈愛的天主不願任何人喪亡，也沒有注定任何人喪亡，祂願意所有人都得救。

今日福音所指的「世界」，是與基督對立、相反基督的世界。他們對基督沒有興趣，只對自己有興趣。正在豪賭的人，眼中只看到錢，心中充滿貪婪，在此刻，就算天主賜他聖神，他也無法看見，不會認識，不能承受，他內心的狀態

使回應共鳴成為不可能。基督徒能夠認識聖神，是因為他們愛基督，遵守祂的命令；是這份愛在他們心內產生共鳴，使他們認識聖神的臨在。可見愛的共鳴是個重要的因素。

我嘗試以一種運動作例子。美式足球在許多中國人心中是一種瘋狂遊戲，二百多磅的球員互相碰撞有甚麼好看？直至有一次一位老神父帶我到球場觀看，從旁解釋每一步驟球員的默契、走位、戰略等，才突然了解這是非常緊張、有趣、機智的運動，它能吸引最斯文的觀眾，極少有暴力發生，適宜一家大小觀看。一旦這運動在我心中起了共鳴，我立刻看到別的中國人看不到的東西，它不再是火星撞地球的無聊遊戲。

福音所說世界看不到聖神，不認識聖神，而基督徒卻能看到祂、認識祂，就是因為這份愛的共鳴。想認識聖神、經驗聖神，並非一件很奧妙、很高超、要功力深厚才做得到的事；亦非一定要學冥想、學打坐、學瑜珈才會成功。耶穌的要求很簡單：「如果你們愛我，就要遵守我的命令；我也要求父，他必會賜給你們一位護慰者。」（若 14:15-16）遵守基督愛的命令，就是經驗聖神的最佳途徑。

若望福音充滿這種提示，聖母瑪利亞也給了同樣的忠告：「他無論吩咐你們甚麼，你們就作甚麼。」（若 2:5）假使我們希望恩寵滿溢，經驗聖神，那就依照耶穌的話去過愛的生活吧！真理原就是那麼簡單。

反省與實踐

1. 本主日福音中提到護慰者（

聖神），祂是世人所不能領受的真理之神，因為世人看不見祂，也不認識祂；但基督的門徒卻認識祂，因為祂與他們同在，並在他們內。請想一想：在生活中，我是否認識這位真理之神？經驗到祂的臨在？如果沒有，為什麼？我又要如何做才能認識並經驗到祂在我內呢？

2. 耶穌對門徒們說：「如果你們愛我，就要遵守我的命令。」請反省自問：我愛天主嗎？我又是如何愛祂呢？而主耶穌基督的命令到底是什麼？

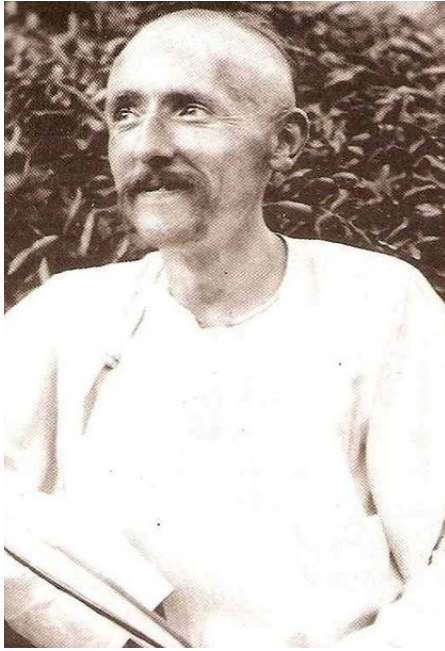
3. 請將「如果你們愛我，就要遵守我的命令」這句話放在每日的祈禱中，願仁慈的天主，派遣祂的聖神，安慰我們、扶持我們，使我們在任何情境下，都能持續遵循祂的旨意——愛主愛人，以回報祂的愛。 ■



會祖傳

耀漢小兄弟會雷鳴遠神父

作者：趙雅博



抗戰一日

【以下繼續上期內容】全文共四頁，充滿了磅礴正義，充滿了正義的憐憫，也充滿了堅定的語氣。“我們不怕受苦，我們不怕作戰，我們是為了整個人類的利益而工作。在今天，我們比任何民族都渴望和平的來臨。然而，我們不能有所讓步，有所屈服。在惡人前屈服，總不能改正他們的過失，獅吼虎視，其欲逐逐，不過志在吞食綿羊……如果侵略國的公教信徒們，如果被天主申斥『好戰者將速亡』的好戰國的教徒們，他們和被壓迫國的兄弟們聯合一起，不是為勸服他們放棄責任，而是超越國界的，協助他們完成任務，與人類共同敵人作戰，反對征服與好戰精神。聯合全世界的信

友們，反對那些強橫國家轟炸與有計劃的大屠殺，這對天主聖教是多大的光榮呢？這是一個美麗的夢……

是的，親愛的日本教胞，這是你們的任務：你們應該使你們的同胞們明白這場可怕的戰爭的真實性，使他們反抗軍閥的專橫，拒絕與罪惡合作。

為此，我們熱心祈禱吧！用我們的權利工作吧！我們不害怕受苦，也不恐懼受禍，我們要完成我們教友的一切責任！無論付出任何代價，你們在日本，我們在中國，我們為我們的兩個國家，努力工作，直至聖善戰勝罪惡，天主的國家和祂的正義代替了荊棘的法律……！”

我們如果讀原文，從中更能發現雷神父那崇高的正義感，存在他心靈深處。這種火熱的激情，燃燒著每一位聽眾的心，更鼓勵了中國士兵的士氣。日本少數公教分子，也啞口無言。

對待日本俘虜，他也做過一小時的正義演講。雷神父對他們說：「我很愛日本民族，中國人也愛日本民族；我很愛你們，我們曉得你們不願意來侵略我們，你們是受日本軍閥的欺騙與驅使，我們原諒你們，我們也希望你們了解正義。“日俘們個個淚流滿面，有的提筆寫了”打倒日本軍閥！打倒帝國主義！”

雷神父不但自己主持正義，還願意整個中國的天主教

教士們主持正義，他知道這是消除反感的關鍵，也是公教興起的好機會。他給蔡寧總主教寫信說：「避免這一大惡事的方法（當時在臨汾的報紙，因為太原榆次教區歡迎日軍而引起很大的不快！），避免危害自己，危害教會，間接地危害教友們，我們應該坦白而乾脆。傳教士雖然是外國人，他們同樣代表中國教會。我們所持的態度，應當是教會的態度，應該是各該本國教士的態度，這種恣態人人明瞭。在最近的戰爭中表現得太過了，教會對此也沒有加以譴責。我們應該公開、乾脆、坦白。不管坦白，不管危險而不以個人好惡為背景的恣態，也可避免在我們（指中國）勝利或打回來時再換國旗的麻煩。不管我們傳教士的心情或意向如何，我們也不該危害我們目前代表的中國教會的前途。不然他們應當及早回國，至少在衝突未完的時候，不要回來……！”

雷神父在戰地向宗座代表寫了許多此類信件，蔡總主教將這些信件，存於檔案。一九三八年耶誕節，他曾以教宗及教會的名義寫給全國主教傳教士，要他們為拯救中國祈禱，併為難民做救濟工作……，得到教外人的很大認同。蔡主教回北平后，發出一封中立的公函，立刻引起各方面不滿，雷神父照常努力工作。四川重慶的尚主教也不贊成中立態度……

【未完待續】



平安是福
醫藥小常識
教友 郭詠觀醫生 Dr. Jason Kwok
MBBS(HK) LMCC CCFP
歡迎電郵詢問
jasonkwok@rogers.com

甲狀腺功能亢進症

(一)

甲狀腺功能亢進症(Hyperthyroidism)是甲狀腺製造並釋放過高水平的甲狀腺激素，這會加快新陳代謝，健康受到多個方面的影響，會破壞身心的平衡，患者可能會有不像自己的感覺，甚至感覺無法控制自己的身體，所以如果出現甲狀腺功能亢進症的症狀，及時就醫和接受適當治療是非常重要的，讓患者能恢復正常的感覺。甲狀腺功能亢進症並不常見，在美國和加拿大，約百分之1.3的居民患上甲狀腺功能亢進症。

甲狀腺功能亢進症的症狀：

甲狀腺功能亢進症會影響患者的全身，所以會出現很多不同的症狀，不是每一位患者都會出現所有的症狀，甲狀腺功能亢進症的症狀包括：

- (1)心動過速(tachycardia，心率過快，通常指靜息心率超過每分鐘100次)和/或心悸(heart palpitations，是指自覺心臟劇烈跳動、心跳快速、心跳不規則或有漏搏感的現象)。
- (2)血壓升高。
- (3)顫抖，例如手抖。
- (4)感到焦慮、緊張和/或易怒。
- (5)在食慾正常或增加的情況下但體重仍然減輕。
- (6)腹瀉或排便次數增多。
- (7)出汗增多和對熱不耐受(heat intolerance)。
- (8)脫髮或頭髮脆弱、易斷。

(9)難於安睡、失眠。

(10)月經週期變化，例如經血量少或月經沒有按時到來。

(11)甲狀腺肥大、大脖子病、大頸泡。

(12)眼睛腫脹或突出(甲狀腺眼病)。

這些癥狀可能突然出現，也可能緩慢發展。

甲狀腺功能亢進症的病因：

(1)格雷夫氏病(Graves' disease)：這是一種自身免疫性疾病，是甲狀腺功能亢進症最常見的病因。

(2)甲狀腺結節(Thyroid nodules)：有些結節會過度分泌甲狀腺激素，導致甲狀腺功能亢進症的症狀，醫學界稱為毒性多結節性甲狀腺腫(Toxic multinodular goitre，簡稱TMNG)。

(3)甲狀腺炎(Thyroiditis)。

(4)攝入過量碘(Iodine)：過量攝入碘可能導致甲狀腺激素合成過多、形成甲狀腺功能亢進症，也可能抑制激素的合成、而導致甲狀腺功能減退症。

(5)促甲狀腺激素分泌性垂體腺瘤(TSH-releasing pituitary adenoma)：垂體瘤導致了體內促甲狀腺激素(TSH)過量，進而引起繼發性甲狀腺功能亢進症。

甲狀腺功能亢進症的高危因素：

(1)甲狀腺疾病和自身免疫性疾病的家庭病史。

(2)抽煙。

(3)懷孕(產後甲狀腺炎、Postpartum thyroiditis)。



Photo by Sasun Bughadayen on Unsplash

《語梯 以主言與主言》之17-高夏芳修女靈修選摘

淚

高夏芳修女

魚對水說：「你看不到我的眼淚，因為我在水裏。」

水回答魚說：「我能完全感覺到你的眼淚，因你在我心裏。」

主，我們許多時也一樣，活在你內，但仍覺得你遙不可及，尤其是在困難及痛苦中，倍覺自己孤單，被你遺忘。我們的眼淚，你好像不察覺；我們的呼喊，你好像充而不聞。

其實，不只是我們這些凡夫俗子，〈聖詠〉的作者也常有這些無助感：「我的靈魂萬分痛苦，上主，何時才能結束？我已哭泣疲憊，每天夜裏，常以眼淚浸濕我的床舖」（詠6：4，7）。「上主，求你俯聽我的祈禱，側耳靜聽我的哀告，莫要作聲不

聽我的哭號」（詠39：13）。但這些聖詠作者到底是對天主滿懷信賴的，他們深信天主不會置他們於不顧，他不立時替人消災解難，撫慰呵哄，卻會把人的眼淚「聚在自己的皮囊裏」（詠56：9），陪伴人一起受苦。

主，我們很心急，在你面前申訴、抱怨、糾纏。我們有痛就想你立即為我們止痛，有苦立即為我們脫苦，有憂慮立即為我們消除，有淚立即拭乾。豈知你有奧妙的計劃，有你差人意想的安排，你往往使人「含淚播種，含笑收成」（詠126：5）。你感受到我們的眼淚，因為我們在你心中，這為我們就足夠了。 ■

【未完待續】



Photo by Hoyoun Lee on Unsplash

2026年五月三日教友奉獻收入 Donation of 3rd May 2026

Regular - \$8536.25
Building Fund - \$6362.50

辦公室通知 Office Notice

- ** 5月14日星期四為聖瑪弟亞慶日，敬請教友踴躍參加。
- ** 主日上午9:30 Psalm Choir 招募團員，特別是各男聲部，16歲或以上有興趣的教友或慕道者請與該團成員聯絡。
- ** 第333童軍旅團現招收新團員，請參與5月17日下午四時於203室之介紹會。
- ** 本主日母親節茶座由青年組負責，下主日茶座由哥倫布騎士負責，屆時將會為教友們提供一個新的吃早餐體驗，敬請留意並支持。
- ** 下主日有第二次奉獻(為The Pope's Pastoral Works)，請大家支持。

晉陞九位終身執事的大禮彌撒 及 鍾永恩弟兄慶祝會

2026年5月23日星期六上午10時在聖彌額爾主教座堂，樞機主教主持晉陞九位終身執事的大禮彌撒。本堂訂了一輛校巴前往，同頌主恩。當天7:45am集合，8am準時出發；下午12:30pm回程。車票\$10，請在堂區辦事處購買並留下姓名。車票有限，售完即止。

其中一位晉陞的終身執事是本堂的鍾永恩弟兄，堂區議會誠意邀請各教友當天3pm-5pm在地庫參與為他舉辦的慶祝會，齊謝天主的賜福。參加的教友可在諮詢處報名，以便預備食物，截止日期為5月17日！謝謝！

伴您行癌症關顧小組 5月23日活動「活得豐盛」

伴您行癌症關顧小組在5月23日將舉辦身心靈系列之「活得豐盛」。

主講嘉賓：楊志雄博士

內容：長期病患也能活出正面人生。給大家一些實用貼士和愉快練習。詳情及報名請查閱聖堂門口海報。

鳴遠歌詠團招募

服務主日下午12:40彌撒的鳴遠歌詠團，現招募歌詠團成員及有經驗的司琴和指揮；不論年齡，男女均可，有興趣者請與鳴遠歌詠團聯絡。

服務時間：週日12:40pm

練習時間：週日14:00-15:30

練習地點：二樓205房

青少年兒童歌詠團(YOUNG VOICES)徵收2026-27年度的新成員

中華殉道聖人堂青少年兒童歌詠團(YOUNG VOICES)，現招募2026-2027年度的新成員，歡迎6至16歲的教友或慕道者參加。

上課時間/地點：由2026年9月-2027年6月，逢星期六，4:00pm - 5:30pm於聖堂地庫。

有興趣參加的朋友，彌撒後可到聖堂大堂的諮詢處索取報名表格。截止報名日期為5月16日。

所有報名者均需要出席5月23日或5月30日下午在聖堂舉行的試音，隨後，我們會通知試音成功者繳交年費 \$150元。

停車場重鋪工程已批准 The Project of Repaving Parking Lot

多倫多教區剛好已批准了中華殉道聖人堂的停車場重鋪工程。工程支出會動用我們在教區內的Family of Faith存款，預算支出為\$224K。請大家為這工程順利完成祈禱，並多謝各位教友對堂區在Family of Faith中的慷慨奉獻，願天主繼續保守大家！

The repaving of the CMCC Parking lot project was approved by the Archdiocese of Toronto on April 14, 2026. We will use the Family of Faith Fund, saved in the Archdiocese of Toronto, to finance this project with an estimated budget of \$224 K. Please pray for the project success and thanks to everyone for his/her generous support to the Family of Faith Fund. May God continue to bless you and your family!

渥太華生命遊行 March for Life

今年的生命遊行在5月14日舉行，我們將前往渥太華向國會議員請願：為保護未出生嬰兒的生命，要求停止資助墮胎；今年安排了巴士從本堂區出發，請各位教友參與和鼓勵更多青年參加。現進行宣傳活動，及接受教友捐款支持。有意參加者可向哥倫布騎士會會員報名，或參閱維護生命遊行海報。

March for Life will be held on May 14 in Ottawa. We speak out to politicians for the protection of the unborn, to stop abortions. Knights of Columbus Chinese Martyrs Council is planning for the 2026 March for life. There will be a coach bus departing from the Chinese Martyrs



Special Year of St. Francis

**January 10, 2026 to
January 10, 2027**

為紀念亞西西的聖方濟各離世八百週年，教宗良十四世宣報「聖方濟各特別年」。2026年1月10日至2027年1月10日，信友可以到世界各地任何一座方濟會修道院教堂或以聖方濟各為名的敬禮地方(如聖堂、朝聖地)朝聖，在通常的條件下——聖事告解、領聖體、為教宗的意向祈禱——獲得全大赦。

Pope Leo XIV has proclaimed a “Special Year of St. Francis” to commemorate the 800th anniversary of the death of St. Francis of Assisi. During this time of grace, the faithful are granted the opportunity to obtain a plenary indulgence by making a pilgrimage to any Franciscan conventual church or place of worship dedicated to St. Francis anywhere in the world under the usual conditions

彌撒聖祭 | 明供聖體 | 敬拜讚美 | 祈禱

聖體醫治

主禮神父
Father Joel Okojie, O.S.A.

5月6日，星期三
晚上7時半至9時

中華殉道聖人堂
**The Chinese Martyrs
Catholic Church**

2755 Denison Street
Markham, ON

Catholic Charismatic
Renewal Council



聯絡：cmcc.charismatic.prayer@gmail.com

Catholic Church for the event. We invite you and especially our youth to participate. Please refer to the March for Life Poster for details.

中華殉道聖人堂堂慶39周年、彌撒及晚宴 CMCC Parish Feast Day

為慶祝本堂成立39周年，堂區訂於七月四日(星期六)下午四時舉行堂慶感恩祭(沒有六時彌撒)。彌撒中有候洗者領洗、領堅振，並祝福本年度慶祝結婚25周年、50周年、60周年及70周年的本堂夫婦；參加祝福的夫婦，請將結婚證書副本及聯絡電話在六月三十日前交予堂區辦事處。

A Mass will be held on Saturday, July 4th at 4:00 pm in commemoration of the 39th Parish Anniversary (no 6:00pm mass). During the mass, there will be baptisms, confirmations, and special blessings for couples celebrating their 25th, 50th, 60th or 70th anniversary this year. Couples who are interested, may leave a copy of their marriage certificate and their telephone number at the parish office before June 30th.

日期：七月四日(星期六)

彌撒時間：四時正(彌撒中會慶祝結婚25, 50, 60及70周年)

晚宴地點：華麗宮大酒樓(2301 Brimley Rd #128, Scarborough, ON)：六時三十分恭候，七時入席

票價：\$60一位(小童同價，並不設退票)

售票日期：五月二十三日及五月三十一日：六時彌撒前後和五月二十四日及五月三十一日：每主日彌撒前後至下午二時半兩星期公開售賣(先到先得)

**如有任何問題請聯絡堂區辦事處 905-294-1377

Date: July 4th, 2026 (Saturday)

Mass Time: 4:00 pm (Special blessings for couples celebrating their 25th, 50th, 60th or 70th anniversary)

Venue: Grandeur Palace (2301 Brimley Rd #128, Scarborough, ON)

Reception: at 6:30 pm and Dinner

at 7:00 pm

Cost: \$60.00 (same price for all / no refund)

Booth for Ticket Sale: From May 23/ May 30 at 6:00 pm mass and May 24/May 31 at various masses until 2:30pm. (Tickets sales are on a first-come first-served basis)

** If you have any questions, please contact CMCC Office at 905-294-1377

成人慕道組及兒童慕道組

有意認識天主教信仰的朋友及你們四歲以上的子女，歡迎參加以下的慕道組聚會，成人與兒童會安排在不同的課室聚會。報名請按：<https://forms.gle/kd1ezxMHaCE1575v7> 成人慕道者參加慕道聚會後，傳道員會在適當時候安排慕道者參與主日彌撒，在主日彌撒的聖道禮後，神父會遣散慕道者離開教堂，由傳道員領慕道者到堂區的班課用十五至二十分鐘一起分享主日的福音。

報名請按：<https://forms.gle/kd1ezxMHaCE1575v7> 聚會時間：

粵語：星期三 7:30pm-9:00pm (傳道員安排參與在主日有遣散禮的彌撒)

粵語：星期四 7:30pm-9:00pm (傳道員安排參與在主日有遣散禮的彌撒)

粵語：星期六 4:15pm-5:45pm (主日彌撒中遣散禮的時間為星期六06:00pm)

粵語：星期日 9:00am-10:30am (主日彌撒中遣散禮的時間為星期日11:00am)

國語：星期日 2:00pm-3:30pm (主日彌撒中遣散禮的時間為星期日12:40pm)

英語：星期日 3:30pm-5:00pm (主日彌撒中遣散禮的時間為星期日02:15pm)

堂區資料

Church Information

主任司鐸

Pastor

盧智軍神父 CSJB

Rev. Zhijun (Stephen) Lu

frstephenlu@gmail.com

Cell : (437) 429-6888

(週一-休假 Mon. off)

助理司鐸

Associate Pastors

鄧建衛神父 CSJB

Rev. Andrew Jianwei Deng

frdeng1225@gmail.com

Cell : (416) 418-7333

(週一-休假 Mon. off)

甘立祖神父 CSJB

Rev. John Li Zu Gan

frjohngan@gmail.com

Cell : 647-990-0990

(週四-休假 Thu. off)

胡俊維神父 CSJB

Rev. Michael Hu

frmichaelhu@gmail.com

Cell : 437-218-3388

(週五-休假 Fri. off)

堂區修女

Sister

詹貴慧修女 O.P.

Sister Alberta Guihui Zhan

zhanalberta@163.com

(R:905-471-0743)

(週五-休假 Fri. off)

神父宿舍

Rectory

68 Chatelaine Drive

Markham, Ontario L3S 4T2

905-554-1398

「堂區通訊」

編輯組

cmcc@chinesemartyrs.org

(歡迎聯絡及投稿)